

Saison 23-24 | Ausgabe 4 | 13. Okt. 2023

TERLANER FUASSBOLLBLATT



**ZWEITER HEIMSIEG UND
ERSTER AUSWÄRTSERFOLG**

NACHWUCHSSPIELER IM STECKBRIEF

bautechnik



Der nächste Gegner

Im 2. Heimspiel in nur 7 Tage ist die Mannschaft des ASV Milland in Terlan zu Gast. Eine der Überraschungsmannschaften vom Vorjahr tut sich in der heurigen Meisterschaft noch etwas schwer und liegt zurzeit mit 7 Zählern auf Platz 13 der Tabelle. Mit Feltrin, Alesandrini, Ausserhofer und Leitner sind einige Stammspieler der Vorsaison nicht mehr dabei und wurden von Spieler aus der eigenen Jugend aber auch Topeinkauf Manuel Hofer ersetzt. Unter der Woche wurde bei Milland ein Trainerwechsel vollzogen. Für Thomas Ritsch wird nun Ex-Spieler Alex Feltrin die Geschicke leiten. Man darf gespannt sein, wie die Mannschaft unter dem neuen Coach agieren wird. Unsere Mannschaft hat die Möglichkeit die englische Woche mit 9 Punkten abzuschließen und wird alles daran setzen!



	MANNSCHAFT	P	G	U	V	+/-	SP
1	SSV Bruneck	18	6	0	1	14	7
2	SSV Brixen	17	5	2	0	14	7
3	ASV Latsch	14	4	2	1	7	7
4	USD Salurn	12	4	0	3	8	7
5	S.S.V. Voran Leifers	12	3	3	1	3	7
6	FC Gitschberg Jochtal	11	3	2	2	2	7
7	SSV Ahrntal	11	3	2	2	0	7
8	ASV Kiens	10	3	1	3	2	7
9	AFC Terlan	9	3	0	4	0	7
10	FC Gherdeina	9	3	0	4	-4	7
11	ASV Riffian Kuens	8	2	2	3	-5	7
12	AFC St. Martin – Moos	7	2	1	4	-5	7
13	ASV Milland	7	2	1	4	-5	7
14	FC Schenna	7	2	1	4	-7	7
15	SSV Weinstrasse Süd	4	1	1	5	-11	7
16	Auswahl Ridnaun	2	0	2	5	-13	7



TERLAN - RIDNAUN 3:1

(6. SPIELTAG)

Gute Mannschaftsleistung bringt 2. Heimsieg

Ein unterhaltsames Spiel bekamen die Zuschauer in Terlan zu sehen, Ridnaun war ein ebenbürtiger Gegner und es entwickelte sich ein gutes und abwechslungsreiches Landesligaspiel. In der 5. Minute sah Priller, dass Lukas Malfatti, welcher heute nach langer Verletzungspause sein Comeback gab, etwas zu weit vor seinem Tor stand, sein Schuss aus 35 Metern ging aber neben das Tor. In der 12. Minute musste sich Lukas Malfatti mächtig strecken, um einen Blasbichler Freistoß, welcher gut über die Mauer kam, zur Ecke abzulenken. In der 16. Minute tauchte der emsige Grasl vor Terlans Keeper auf, seinen Lupfer fing Lukas Malfatti aber gekonnt ab. Auch vier Minuten später hatte Terlans Nummer 1 bei einem Kopfball von Montalto keine Probleme. In der 21. Minute die erste gefährliche Situation der Hausherren, Peter Gostner fand den gut gestarteten Thomas Albenberger auf der rechten Seite, dieser zog bis zur Grundlinie und brachte einen scharfen Querpass vors Tor, leider fand er keinen Abnehmer. Zwei Minuten später ging ein Kopfball von Moritz Duregger, nach Albenberger Freistoß übers Tor. In der 25. Minute eine gelungene Aktion von Peter Gostner über Thomas Albenberger, welcher ablegte für Felix Lintner, dessen Schuss ging aber aus guter Position neben das Tor. Auf der Gegenseite musste sich Lukas Malfatti bei einem Schuss von Priller strecken, um den Ball mit den Fingerspitzen entscheidend ablenken zu können (27.). Nur eine Minute später die Führung für Terlan, Lukas Springeth flankte perfekt von den rechten Seiten in den

Strafraum, dort fand er Thomas Albenberger, bei dessen Kopfball war Siller chancenlos. Die Gäste reagierten sofort, doch den Schuss von Siller Stefan lenkte Lukas Malfatti über die Querlatte (39.). Vor der Pause gab es noch zwei Weitschüsse, zuerst schoss Lukas Springeth aus 18 Metern neben das Tor (40.), auf der Gegenseite war es Festini, welcher ebenfalls aus 18 Metern knapp verzog (42.).

Nach der Pause ging es ähnlich weiter, wieder war es Festini, welcher aus 18 Metern verzog (49.) und auch Blasbichler schoss aus 20 Metern übers Tor (52.). In der 59. Minute erreichte ein Lochpass von Thomas Albenberger Felix Lintner, dieser schoss aber diagonal am Tor vorbei. In der 72. Minute erreichte ein Albenberger Eckball Peter Gostner, dessen Kopfball aus guter Position fiel aber zu zentral aus. Auf der Gegenseite machte es Priller besser, er war nach einem Eckball erfolgreich und konnte zum 1-1 ausgleichen. Aber schon mit der nächsten Aktion sollte Terlan wieder in Führung gehen, der eingewechselte Francesco Daniele fand Thomas Albenberger mit einem Traumpass, diese Gelegenheit ließ sich Terlans Stürmer nicht entgehen, mit einem platzierten Schuss, welcher noch den Innenpfosten streifte, brachte er die Hausherren wieder in Führung. Die Gäste versuchten es nun mit Weitschüssen, Siller Patricks Schuss in der 84. Minute, ging ebenso wie Prillers Schuss übers Tor (88.).



TERLAN - RIDNAUN 3:1 (6. SPIELTAG)

Ridanun

GITSCHBERG - TERLAN 0:2 (7. SPIELTAG)

Gitschberg

In der 90. Minute war Lukas Malfatti bei einem Kopfball von Blasbichler zur Stelle. Die Entscheidung dann in der Nachspielzeit (90.+1), wieder war es Thomas Albenberger, er kam am Strafraum unbedrängt an den Ball und konnte Siller mit einem Heber bezwingen. So gewann Terlan das wichtige Heimspiel mit 3 – 1, dank guter Mannschaftsleistung und einem Hattrick von Thomas Albenberger.

Terlan: Malfatti, Jakomet (69. Corradini), Hafner, Gostner, Duregger, Palese, Lintner (88. Mitterer), Gagliardi (67. Daniele), Springeth (57. Thöni), Sanogo, Albenberger

Ridnaun: Siller Matthias, Inderst, Siller Stefan (61. Hochrainer), Rainer, Blasbichler, Siller Patrick, Priller, Festini (63. Mühlsteiger), Gogl, Grasl, Montalto (51. Gasser)

Tore: 1 – 0 Albenberger (28.), 1 -1 Priller (76.), 2 – 1 Albenberger (77.), 3 – 1 Albenberger (90.)



Lukas Malfatti feierte gegen die Auswahl Ridnauntal nach monatelanger Verletzungspause sein Comeback.

Im Auswärtsspiel in Vals hatte unsere Mannschaft zu Beginn ein leichtes Übergewicht. Ein Freistoß von Albenberger über die Mauer konnte Mair im Tor der Hausherren noch entschärfen (5.). In der neunten Minute kam nach einem Freistoß in den Strafraum der sträflich allein gelassene Palese auf der linken Seite zum Ball und konnte den Torwart mit einem Flachschiß aus kurzer Distanz bezwingen. Die Hausherren hatten in der 20. Minute die erste gefährliche Aktion zu verzeichnen, aber Malfatti war auf dem Posten und konnte den Schuss von Alex Vecchio zur Ecke lenken. In der Folge boten sich unserer Mannschaft einige gute Chancen, die aber nicht verwertet wurden. In der 24. Minute setzte sich Jakomet auf der linken Seite durch, seinen Pass zur Mitte konnte der optimal freigespielte Lintner aber nicht verwerten. Zwei Minuten später wurde Springeth von Albenberger vor dem Tor bedient, seinen Schuss konnte Mair gerade noch zur Ecke ablenken. Auf der anderen Seite konnte Malfatti ein Zuspiel auf Vecchio Alex im Strafraum gerade noch abfangen (28.). In der 37. Minute bediente Springeth bei einem Konter Albenberger vor dem Tor, dessen Schuss wurde im letzten Moment abgeblockt.





GITSCHBERG - TERLAN 0:2

(7. SPIELTAG)

2:0 Auswärtsieg gegen Gitschberg Jochtal

In der zweiten Hälfte nahm das Spiel noch an Intensität zu. Die Hausherren drängten auf den Ausgleich und Terlan versuchte mit Kontern zum Erfolg zu kommen. Bei einem Konter über Lintner konnte der im Strafraum bediente Springeth mit einem Schuss aus kurzer Distanz unter die Latte das 2:0 erzielen. Zwei Minuten später konnte Mair einen Weitschuss von Sanogo gerade noch abblocken, Hafner kam an den Ball, seinen Schuss aus spitzem Winkel wehrte Mair zur Ecke ab. Gitschberg Jochtal ließ nicht locker blieb aber in unserer gut gestaffelten Abwehr glücklos. Einen Kopfball aus kurzer Distanz im Anschluss an einen Eckball konnte Malfatti mit Bravour abwehren (62.), bei einem weiteren Eckball konnte er einen Schuss aus kurzer Distanz den Ball gerade noch zur Latte ablenken (65.). Nach einem Fehler in der Verteidigung traf Hofer mit einem Flachschiß nur den Pfosten. So blieb es bei wohlverdienten Sieg für unsere Mannschaft.

Gitschberg Jochtal: Mair Simon, Gatterer Matthias, Leitner Matthias (64. Amort Tobias), Oberhofer Maximilian, Turcanu Hubitsch Bogdan, Mair Philipp, Amort Tobias, Vecchio Christian (68. Widmann Kaique), Rabjad Kleidi, Hofer Lukas, Acherer Lukas, Vecchio Alex (78. Insom Daniel)

Terlan: Malfatti Lukas, Jakomet Hannes, Hafner Martin, Gostner Peter, Duregger Moritz, Palese Lukas, Lintner Felix (88. Mitterer Peter), Gagliardi Robin (75. Corradini Fabio), Springeth Lukas (68. Daniele Francesco), Sanogo Ben Youssef, Albenberger Thomas (85. Zeni Elias)

Tore: 0:1 Palese (9.) 0:2 Springeth (50.)

Die nächste Runde des Südtiroler Landespokal findet am Mittwoch, 25. Oktober 2023 statt.

Die Auslosung am Dienstag, 26.09.2023 hat ergeben, dass der AFC Terlan in der 3. Runde des Südtiroler Landespokal auf die Mannschaft aus der 2. Amateurliga St. Lorenzen trifft. St. Lorenzen ist derzeit Tabellenführer der 2. Amateurliga Gruppe C und ist der heurigen Meisterschaft noch ungeschlagen mit nur einem kassierten Gegentor. Im Landespokal schaltete man in der ersten Runde die Mannschaft Mareo B aus und in der 2. Runde konnte man sich gegen Reischach durchsetzen.



UNSERE JUGEND & FREIZEIT

Zusammenfassung

Freizeit

Sturmtruppen Terlan - SC Auer 7:3
Tore: Adami Tobias, Erschbamer Elias,
2x Corso Alexander, 3x Unterholzner Armin

Junioren

SPG Etschtal - SC Neugries 3:1
Tore: Angerer Alexander, Thurner Simon, Thurner Felix

Unter 17

FC Obermais - SPG Etschtal 12:0

SPG Etschtal - St. Pauls 1:3

Unter 15

SC Laas - SPG Etschtal 2:3
Tore: Felix Dissertori, Jonathan Pernter, Eigentor

Unter 13

SPG Etschtal - ASC Auer 3:3

C-Jugend

SV Salurn - SPG Etschtal 1:3

Unter 12

FC Gherdeina Tigers - SPG Etschtal 0:0

Unter 11 WEISS

SPG Etschtal WEISS - SG Schlern 2:7

Unter 11 ROT

SPG Etschtal ROT - Kalterer SV 3:1

Unter 10

AFC Terlan - ASV Andrian 8:0

Unter 9

SG Eggental - AFC Terlan 2:2
Tore: 2x Prest Jakob

Unter 8

ASV Jenesien - AFC Terlan 0:4
Tore: 3x Recchioni Einar, Von Dellemann Philipp
AFC Terlan - ASC Neugries C 1:3
Tore: Recchioni Einar



Im Bild: Die Mannschaft Unter 8 von Trainer Giampaolo Boratti beim dritten Turniertag in Nals.

Bioland
ÖKOLOGISCHER LANDBAU

Echter
Bauern Speck
Magerwurst



partyservice

Einheimisches
Fleisch

Metzgerei NIGG - Terlan - Tel. 0471 257 128



OBERHAUSER

Restaurant
& Pizza



VILLA
LAVIOSA

GRAPPE - DESTILLATE - LIQUEURS

Boznerstrasse 9 - I - 39018 Terlan (Bz) - Tel. +39 0471 952043 - www.villalaviosa.it - info@villalaviosa.it

**GÖTSCH
STEFAN**
BAUUNTERNEHMEN



Pfanzelter
Gemischtwaren

unifix



Hofer Fliesen & Böden
Dein Partner



Spengler und Vertretung Solatube

VIEIDER A.

337 457 945 - www.vieider-anton.com - Terlan-Terlano



MATHA


Weissenhof

Restaurant - Ristorante
Oberspeiser

Klaus / Terlan - Chiusa / Terlano • www.oberspeiser.com - Tel. (+39) 0471 25 71 50

Michael Geier



SCHMIED
UND SCHLOSSER
FABBRO E MAGNANO

39018 Terlan - Siebeneich/Terlano - Settequerce
www.schlosserei-geier.it - info@schlosserei-geier.it

Tel. 0471 502 038 - Mobil 335 58 41 504

NEWBRAND
WERBETECHNIK PUBBLICITÀ



facharztpraxis
ambulatorio specialistico
dr. markus kleon

orthopädie - ortopedia
unfallchirurgie - traumatologia
sporttraumatologie - traumatologia dello sport
physiotherapie - fisioterapia

Romstraße 85 - Via Roma 85
39014 Burgstall - Postal
Tel. 0473 055778
info@drkleon.com
www.drkleon.com



euro alpe
info@euroalpe.it - www.euroalpe.it

Qualität und Service ist unsere Stärke



Nette Leute finden zu...



Alles unter einem Dach finden Sie bei ...

PICHLER

Terlan, Andrianer Straße 14
Tel. 0471 25 70 01

Samstag nachmittag geöffnet

ZÖGGLER ALFRED
BODENLEGER

Verlegen von Holz-PVC- und Teppichböden - schleifen und versiegeln von Holzböden

Verseinerweg 56 - 39010 Mölten (BZ)
Tel./Fax (+39) 0471 668 402 - Handy (+39) 349 560 06 74
alfred.zoeggeler@rolmail.net



Restaurant

Patauner

39018 Siebeneich - Terlan • Settequerce - Terlan
Bozner Straße 6 • Via Bolzano 6
Tel. + Fax 0471 918502

Hochbrunner

Sch- u. Tiefbau | Infrastrukturen | Statik | Straßenbau | Sicherheitskoordinat



INNERHOFER
Dr. Ing. Ulrich Innerhofer
Ingenieurbüro | Studio tecnico

39028 Schlanders / Silandro | Zermingerstr. 4/A via Zerminger | Tel. 0473 620277 | info@innerhofer.it



RESTORANTE-RESTAURANT-PIZZERIA
BUSCHENHANS

HOLZOFENPIZZA
direkt zu Ihnen nach Hause

whatsapp - mobil
340.888.6823 o/oder
Tel. 0471 257159

Pizza al forno di legna
direttamente a casa Vostra



Profanter Philipp

Heizungs-, Sanitär- und Solaranlagen

Unterkreuth 2
39018 Terlan
Tel. 339 1388887
philipp.profanter@hotmail.com



Gemüsepflanzen aus eigener Anzucht
Blumen und Pflanzen für Haus und Garten
Blumengebinde für verschiedene Anlässe
und Trauerfloristik.

e-mail: santler@live.com

Tel. 0471 257278 Fax. 0471 258626
GÄRTNEREI SANTLER | PERGLWEG 4, VIA PERGOLA - TERLAN/6 (BZ)

IHR PARTNER FÜR DIE METALLVERARBEITUNG

Bergwerkweg 7
39018 Terlan
info@unterholzner.it
Tel. 0471 256196



Werkzeugmaschinen und Zubehör - macchine utensili ed accessori



Fahrschule - Autoscuola

TopControl
Everything in motion

intelligent
weighing
solutions

clever
labelling
solutions

innovative
packaging
solutions

smart
software
solutions

Process
optimizing solutions
for food industry

4.0
industry

Elektroinstallationen,
Reparaturen,
TV- + SAT-Anlagen,
Staubsaugeranlagen,
Autom. Toranlagen,
Erdungs- und
Blitzschutzanlagen,
Brandmeldeanlagen



Bahnhofstraße 29 / Via Stazione 29
39018 Terlan / Terlan (BZ)
T. 0471 238 061 - F. 0471 238 305
333 74 84 145 - info@elektrowalter.info

impianti elettrici,
riparazioni,
antenne TV + SAT,
impianti aspirapolvere,
centralizzati,
cancelli automatici,
impianti di
rivelazione incendi

Alarmstudio
Sicherheitssysteme

Einbruchmeldeanlagen
Brandmeldeanlagen
Videoüberwachungsanlagen
Telefonanlagen
Strukturierte Netzwerke

39018 Terlan - Hauptstrasse 40
Tel. 0471 257749 - Fax 0471 258521
E-Mail: info@alarmstudio.it



Tel 0471 257182 · franz.palese@dnet.it



Residence

Egger

Bar - Pizzeria - Restaurant
Oberkreuther Weg - Terlan
Tel. +39 0471/1889670
E-Mail: info@egger-terlan.eu
Web: www.egger-terlan.eu

progart

www.progart.it

Progart G.m.b.H.

Sonnenstraße 26
I-39010 Andrian (BZ)
Tel. +39 0471 510006
Fax +39 0471 510129
info@progart.it

AUDIOVISION

Video & Filmproduction

WAREMA Rollläden



Sonnentex - Bozner Straße 63 - 39057 Frangart (BZ)
Tel. 0471 631270 - Fax 0471 631269
info@sonntex.it - www.sonntex.it

SONNTEX

SONNENMARKISEN - ROLLÄDEN

Sonne, Sonne, Sonne,
Weil Sie sich den
besten Sonnenschutz verdienen...

TERLAN ESO TERLANO

J. OBERRAUCH KG

24 h
CAR WASH



REIFENZENTRUM
CENTRO GOMME

0471 257 224

Sonnenstraße 12a/Via del sole 12a
39010 Andrian/o
Tel.-Fax 0471 51 00 28
Cell. 335 53 75 222



Karosserie
Andrian K.G

karosserie.andrian@outlook.com

des Tammerle Christian



Zimmerei
Spitaler Robert

Herstellung und Montage von:
- Treppen & Umzäunungen
- Dachdeckerarbeiten & Balkone
- Dachstühle & Dachsanierungen

39018 Terlan - Dr. Anton Mayrweg 2
Tel. + Fax 0471 258 168 - Handy: 339 739 87 54



Ganzjährig
geöffnet
Eis
Kuchen &
kleine
Imbisse

Niederthorstr. 11 / 39018 Terlan / 0471 257 538

MAIR
PETER

BÖDEN - PAVIMENTI

39051 Branzoll/Bronzolo
Etschstrasse/Via Adige 3

Holzböden - Moquette
PVC - Linoleum - Kork
legno - moquette
PVC - linoleum - sughero
schleifen und versiegeln
levigatura e verniciatura

Tel. + Fax 0471 967681
Handy-Cell. 329 4506008



Sweet Café
Hauptstr. - Via Principale 28
39018 Terlan / o
Tel. 0471 258128



Neuhauser H. OHG

KFZ Reparatur Meisterbetrieb

- Mechaniker
- Elektriker
- Reifendienst
- Schnellservice für
Voruntersuchungen

Andrianerweg 2
TERLAN (ZENTRUM) ☎ 0471 257207



TISCHLEREI KOFLER

MOND HOLZ



Enzenbergweg 22,
Via Enzenberg
I-39018 Terlan/Terlano

info@karosserief1.com
+39 0471 238000



KORNELL
FLORIAN BRIGL

Weingut Kornell - Bozner Strasse 23 / I-39018 Siebeneich (BZ)
Tel. +39 0471 917 507 - info@kornell.it | www.kornell.it



PICHLER'S
OPTIC

BBRent-NALS
VERLEIH.IT

AUTO UND ANHÄNGER
+39 349 1467348
AUTO UND ANHÄNGER



Wärme und Wohlbefinden
Öfen und Sauna
www.paccagnel.it - Terlan



Nals / Nalles - Tel. 0471 - 678 225
www.tobike-nals.it

VERKAUF & REPARATUREN
FAHRRADZUBEHÖR & BEKLEIDUNG
FAHRRADVERLEIH

VENDITA & RIPARAZIONI
ACCESSORI PER BICI & ABBIGLIAMENTO
NOLEGGIO BICI



die Südtiroler Teemarkte



Einfach. Gut. Schlafen.

TERLAN, Hauptstr. 15
T 0471 1963450
info@schlemmer.bz.it
www.schlemmer.bz.it



WEISSENSTEINER
SERVICE GMBH/SRL



Reparatur
& Revision.

Tel.: 0471 258 213
Mobil: 366 100 1312
info@albert-w.it
Bergwerkweg 10 Terlan



GOLDSCHMIED - ORAFO
KERSCHBAUMER
TERLAN - EPPAN - LANA **HK**



MITTERER ROHRE

POLIETILEN -, PVC -, KANALISATIONSROHRE UND BEREGNUNGSMATERIAL
TUBI POLIETILENE, PVC, FOGNATURE E MATERIALE PER IRRIGAZIONE

Hauptstrasse • Via Principale 88 • 39018 Terlan • Terzano (BZ)
Tel. 0471 257 095 • Fax 0471 257 406 • info@mitterer.it • www.mitterer.it

ZIMM
einfach besonders



Bahnhof Bar
Bar Stazione
by Stefano

39018 Terlan - Terzano
Dr.-Weiser-Platz 5
P.zza Dott. Weiser 5
Tel. 333 8826262

VARESCO S.r.l.
GmbH

ASPHALTARBEITEN • STRASSENBAU
ASFALTI • COSTRUZIONI STRADALI

I-39044 Neumarkt / Egna - Tel. 0471 812 793

TROJER, VONMETZ, ARCHITEKTEN

arch tv



Terlan (BZ) • T. 0471 93 94 08 • E. info@muellertiefbau.it



Heizungs- Sanitär- Gas- und Solaranlagen

*Pause
wie zu Hause!*

MEBOSÜD



LADURNER
UMWELT - AMBIENTE

MITTERER
PROFESSIONAL SPRAYERS



UNTER 15 - LEGA

SC Laas - SPG Etschtal 2:3

In Laas gelingt unserer Mannschaft der vierte Sieg in Folge. Unser Gegner beginnt sehr motiviert und nach nur 2 Minuten kommt er zur ersten Chance, trifft zu unserem Glück nur die Latte. Kurz danach ein Fehler unserer Mannschaft im Spielaufbau: diesmal macht es der Laaser Stürmer besser und trifft zur vielumjubelten Führung. Wir versuchen uns gleich zu fangen und beginnen unser gewohntes Kombinationsspiel aufzuziehen, so kommen wir gleich zu Feldvorteilen und zu ersten Chancen. Nach 8 Minuten schon der Ausgleich: eine schöne Aktion über Niklas und Felix wird von Jonathan sicher abgeschlossen. Wir kontrollieren das Spiel nun gut und ein hervorragend aufgelegter Niklas Messner ermöglicht uns viel Ballbesitz. Er spielt einige sehr gute Pässe in die Spitze, hieraus entstehen gute Chancen welche noch vom gegnerischen Torwart zunichte gemacht werden. Unser Spiel wird nun immer sicherer und wir hätten uns zu diesem Zeitpunkt die Führung eigentlich verdient. Unser Gegner macht ein gutes Spiel und kommt 5 Minuten vor der Halbzeit zu einer guten Chance, Laurin kann aber mit 2 guten Paraden den Rückstand verhindern. Bis zu Pause spielen dann wieder nur wir, die Aktionen werden aber teilweise nicht konsequent genug zu Ende gespielt. Zu Beginn der 2. Hälfte spielen wir mit sehr viel Druck nach vorne und die Laaser können sich nur schwer befreien,

erste Chancen durch Felix und Jonathan können nicht verwertet werden. Wir haben nun im Mittelfeld die absolute Kontrolle und die Führung ist eine logische Konsequenz: ein Laaser Verteidiger trifft bei einem Befreiungsversuch (nach guter Aktion über Niklas und Schuss von Jonathan) ins eigene Tor. Wir bleiben nun dran und suchen gleich die Entscheidung, der ballsichere Niklas beherrscht das Mittelfeld. Ein guter Schuss von Jonathan wird in der 45. Minute zur Ecke geklärt, die gut geschossene Ecke führt zu einem Getümmel aus welchem Felix das 3 – 1 erzielen kann. Unser Gegner gibt aber nie auf, ein schneller Konter bringt einen Laaser Stürmer in (abseitsverdächtige) Schussposition und er kann auf 2-3 verkürzen. Wir finden schnell wieder zu unserem Spiel und unseren Chancen, der Laaser Torwart holt einen hervorragend getretenen Freistoss von Felix aus dem Kreuzeck. Das Spiel wird nun etwas hektisch, wir schaffen es nicht trotz einiger guten Möglichkeiten die Entscheidung herbeizuführen. Trotz der nur knappen Führung versuchen wir weiterhin unsere Aktionen mit Kurzpassspiel aus der Verteidigung aufzubauen, dies führt zu einigen Risiken da der Gegner nun sehr konsequent versucht hoch zu pressen. Nach 3 Minuten Nachspielzeit kann unsere Mannschaft den knappen aber verdienten Sieg gegen einen von uns vielleicht etwas unterschätzten Gegner feiern.



C-JUGEND

Zusammenfassungen

Unsere C-Jugend-Boys machten am Wochenende den Anfang für unseren Nachwuchs und gastierten im Rahmen des 5. Spieltags bereits am Freitag Abend in Salurn. Im Unterland legen wir los wie die kleinen Brüder von Max Verstappen, nach vier Minuten im ersten Drittel steht es 3:0 – der sehr aktive Gabri bedient mit der ersten Aktion des Spiels und einer starken Hereingabe von rechts Tommy, der den Ball in den rechten Giebel schweiß (1.); nur Sekunden später verwertet Niklas ein Tommy-Zuspiel von links ins rechte untere Eck (2.); ehe ersterer erneut nur kurz darauf den Assist für Noah liefert (4.). Wir erspielen uns weitere Chancen, verteidigen jedoch etwas luftig, weshalb die Gastgeber Möglichkeiten zum Anschluss haben: ein Schuss von rechts in der Box geht knapp am linken Pfosten vorbei (9.), Keeper Lorenz siegt im Eins-gegen-Eins gegen den Salurner Stürmer (12.). In der Schlussphase lenkt der Rückhalt der Gastgeber einen Tommy-Abschluss an die Querlatte (19.), es bleibt beim 3:0 in Drittel 1. In Durchgang zwei agieren wir überlegter, kommen aber auch weiterhin zu guten Chancen: Dani bekommt seinen Abstauber aus spitzem Winkel nach Schuss von Niklas nicht auf das Tor (5.). Mit der nächsten Aktion klappt es dann besser, Niklas steckt für Nico durch, dieser trifft zum 1:0 (6.) und schnürt zwei Minuten später mit links den Doppelpack zum 2:0 (8.). Dani verzieht in der Folge aus guter Position knapp (12.), auf der Gegenseite hält Lorenz mit einer Doppel-Parade nach einer Ecke die Null (16.), ehe Tommy große Übersicht beweist und mit einer herrlichen Seitenverlagerung Dani freispielt, der somit doch noch zum Torerfolg

kommt (19.) – 3:0 auch im zweiten Drittel. Auch im letzten Akt bestimmen wir die Partie, Axel trifft wuchtig die Querlatte, der Nachschuss von Gabri aus der zweiten Reihe hätte gepasst, doch ein Verteidiger fälscht entscheidend ab (2.). Im weiteren Verlauf scheitern Niklas (rechter Pfosten, 7.) und Gabri (Latte, 10.) ebenfalls am Aluminium sowie mehrere unserer Boys am glänzend reagierenden Salurner Schlussmann. In den letzten zehn Minuten lehnen wir uns jedoch zu sehr zurück, die „Giallorossi“ wollen sich vor einer tollen Zuschauerkulisse nochmals zeigen: unser herausragend aufgelegter Keeper Lorenz verwehrt ihnen mit vier Glanzparaden den Torerfolg (13., 16., 19.). Alles in allem aber ein sehr gelungener Auftritt unserer Jungs, vor allem in der Vorwärtsbewegung, der mit einem gemeinsamen Team-Abendessen gebührend gefeiert wurde. An Konstanz und Gleichgewicht arbeiten wir, versprochen.

ASV Salurn – SpG Etschtal 1:3 nach Drittel (0:3, 0:3, 0:0 nach Toren)

Startaufstellung SpG Etschtal: (1) Lorenz Maurner; (6) Axel Pichler, (2) Yoel Wenin, (15) Laurin Lochmann, (5) Gabriel Mitterer; (4) Samuel Franceschi; (7) Tommy Jakomet, (13) Noah Thurner; (11) Niklas Wiedenhofer

Im Laufe der Partie eingewechselt: (3) Daniel Ruiz, (8) Nico Strobl, (9) Hannes Prackwieser

Tore:[1. Drittel] 0:1 Tommy Jakomet (1.), 0:2 Niklas Wiedenhofer (2.), 0:3 Noah Thurner (4.) [2. Drittel] 0:1 & 0:2 Nico Strobl (6., 8.), 0:3 Daniel Ruiz (19.) [3. Drittel] –



AFC TERLAN

Unsere fleißigen Helfer

Im Bild oben: Die „Standl-Crew“ beim letzten Heimspiel.

Ein Verein kann nur so viel erreichen und machen, weil viele freiwillige Helfer sich tagtäglich engagieren. Es gilt die Jugendmannschaften und die erste Mannschaft zu betreuen und zu trainieren. Jeder dieser Spieler muss angemeldet und versichert werden. Die Anliegen der Eltern und Kinder sind auch zu bearbeiten. Freiwillige Helfer kümmern sich um unseren Auftritt nach außen. Fotos von allen Spielern werden gemacht und in die Homepage eingepflegt. Bei jedem Heimspiel erscheint das Fuassbollblattl, für welches es auch Helfer braucht die Texte schreiben, Fotos machen und es für den Druck vorbereiten. Ganz abgesehen von den Arbeiten die Außerplanmäßig anfallen und auch zu organisieren sind. Die Sponsorensuche jedes Jahr ist auch ein wichtiger Part ohne den wir vieles nicht finanzieren könnten. So ein Verein braucht seine freiwilligen Helfer, ohne sie wäre es nicht möglich die Aktivitäten abzuwickeln.

Deshalb hier ein großer Dank an alle die sich für den AFC Terlan freiwillig engagieren.



AFC TERLAN

Statistikabteilung

Im Bild oben: Rekord-Trainer Walter Oselini.

Auch und vor Allem diese Aufgabe ist nicht zu unterschätzen. Die Statistik rund um die erste Mannschaft wird von Ausschussmitglied Manfred Huber sorgfältig erledigt. Anbei einige Meilensteine, welche vor kurzem erreicht wurden.

- Das 3:0 gegen Schenna war der 100. Sieg von Trainer Walter Oselini. Rekord! Seine Bilanz: 216 Spiele (100-57-59), 426:277 Tordifferenz.
- Bei der 2:3 Niederlage in Salurn bestritt Moritz Duregger sein 100. Spiel für die erste Mannschaft des AFC Terlan.
- Der Sieg im letzten Heimspiel gegen die Auswahl Ridnauntal war der 500. Meisterschaftserfolg in der Geschichte des AFC Terlan. Für den 100. Landesligaerfolg fehlen nun noch 7 Siege.



Im Bild links: Ausschussmitglied Peter „Manager“ Huber, Freizeit-Toptorschütze Corso Alexander und Stürmer der 1. Mannschaft Albenberger Thomas beim Austausch der Tornetze.

Im Bild rechts: Der Kunstrasen nach seiner Pflege durch Ausschussmitglied Albenberger Elmar.



UNSERE ZUKUNFT

Nachwuchsspieler im Steckbrief



8 Fragen an Hannes von Dellemann

Mannschaft U11 WEISS

VSS Meisterschaft

**Trainer
Saldana Oscar
Co Trainer
Bertolini Norbert**

**Spielort
Nals**

Im Verein seit	drei Jahren
Ich spiele Fußball, weil	es mir gefällt
Mein Ziel für dieses Jahr	Startaufstellung
Position	Linker Verteidiger & Zentrales Mittelfeld
Lieblingsklub	FC Bayern München
Lieblingsspieler	Davies
Lieblingsspieler 1. Mannschaft	Lukas Palese
Schönstes Fußballerlebnis	CL Spiel von Bayern gegen PSG in der Allianz Arena



UNSERE ZUKUNFT

Nachwuchsspieler im Steckbrief



8 Fragen an Simon Lintner

Mannschaft U9

VSS Meisterschaft

**Trainer
Von Dellemann Andreas**

**Spielort
Terlan**

Im Verein seit
Ich spiele Fußball, weil
Mein Ziel für dieses Jahr

Position

Lieblingsklub

Lieblingsspieler

Mannschaft .1 Lieblingsspieler

Schönstes Fußballerlebnis

2020

es mir Spaß macht
oanfoch olm a Hetz hobn

Rechter Verteidiger

FC Südtirol

-

-

immer, wenn wir ein spannendes
Spiel hatten



Impressum:

Herausgeber: AFC Terlan

Redaktion: T. Albenberger

Autoren: K. Elsler, E. Albenberger, M. Thaler, M. Neuner, A. Schrott, T. Adami.



Enzenbergweg 26 - I - 39018 Terlan (BZ) - Südtirol
Tel. +39 0471 502958 - Fax +39 0471 502956

www.elektroholzmann.it
info@elektroholzmann.it



bautechnik®

Im Zusammenspiel werden die
höchsten Ziele greifbar.
Neue Wege in Umwelt-, Energie-,
Gebäudetechnik und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Teamgeist.